

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3496

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón miércoles 13 de Octubre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

MIEL DE MENORCA

Colmenares de Alejandro

Extrafina al por menor a pesetas 0'95 la libra de 400 gramos.
Clase corriente al idem a pesetas 0'90
Clase segunda al idem a pesetas 0'85

NOTA. La variedad flora del país y la extracción centrífuga prestan deliciosos gustos inimitables, recomendado por la ciencia médica como reconstituyente postre, especialmente para desayuno y merienda en los niños.
AVISO: Sabiendo que algún comerciante vende mieles de la península en nombre de esta y como éstas algunas suelen estar adulteradas, para evitar engaños en la compra de dicho cosechero envases de cristal garantizados por dicha firma, los que se encontrarán en colmadros en la misma.

Prieto y Caules, 80.—Cordelería de M. Alejandro

AVICULTORES:

No cultivéis aves de corral sin el uso de la harina fosfatada, indispensable alimento para la formación de huesos y crecimiento de los polluelos.
Los criadores de aves deben proponerse tres objetos: 1.º una alimentación económica; 2.º aumentar la cantidad de huevos; y 3.º ponerse a cubierto de enfermedades.

Estos tres problemas sólo se logran con cinco gramos diarios por gallina, siendo 0'35 pesetas el valor de un kilo.

DE VENTA EN LA MISMA

PIMENTON selecto especial para EMBUTIDOS

Clases de absoluta confianza de la nueva cosecha, se acaban de recibir en la Casa

J. GODINA.—Plaza Principe, 10

Especiería fina de la mejor calidad.

DOCUMENTOS COMPROMETEDORES

Nuestros lectores recordarán que a últimos de Agosto el Gobierno inglés halló en poder del ciudadano norteamericano Mr. James F. J. Archibald, que, procedente de Nuevas York, desembarcó en Falmouth, de paso para Berlín y Viena, ciertos documentos de los Embajadores de Alemania y Austria en los Estados Unidos, que comprometían a dichos diplomáticos, especialmente al último. Recordarán también que a consecuencia del referido hallazgo el Embajador de Austria fue llamado a Viena por haber manifestado el Gobierno de los Estados Unidos al austriaco que el doctor Dumba no era persona grata en Washington.

El Gobierno inglés acaba de publicar ahora los expresados documentos en un Libro Blanco. De entre ellos hemos escogido el que consideramos que compromete más al doctor Dumba y lo hemos traducido, publicándolo a continuación, precedido de la carta de envío del Embajador, por creer que ha de ser leído con interés por nuestros suscriptores. He aquí la carta y el documento:

«El Doctor Dumba, Embajador austro-húngaro, a Freiherr von Burian, Ministro de Negocios Extranjeros austro-húngaro.

Traducción.

Nueva York, 20 Agosto, 1915.

Excelentísimo señor:

Ayer tarde, el Cónsul General von Nuber recibió la adjunta «aide-memoire» del director del importante diario «Szabadsag», después de haber tenido una conversación previa conmigo, y como consecuencia de sus proposiciones verbales para disponer lo necesario a fin de promover huelgas en la fábrica de acerones y municiones de Bethlehem (Schwabe) y también en el Middle West. El señor Archibald, que es muy conocido de Vuestra Excelencia, sale hoy a las 12 a bordo del «Rotterdam» para Berlín y Viena. Aprovecho esta rara y segura oportunidad para recomendar cuidadosamente a Vuestra Excelencia las proposiciones del director del «Szabadsag». Tengo la impresión de que podremos desorganizar y mantener la desorganización du-

ante algunos meses, si no impedir del todo, la fabricación de municiones en Bethlehem y en el Middle West, lo cual, en opinión del agregado militar alemán, es de gran importancia, y puede compensar con creces el comparativamente pequeño gasto de dinero que para ello se requiere. Pero aún en el caso de que las huelgas no se lleven a cabo, es probable que consigamos bajo la presión de las circunstancias («unter dem Druck der Conjunctur»), condiciones más favorables de trabajo para nuestros pobres, pisoteados compatriotas. En Bethlehem estos esclavos blancos trabajan ahora doce horas al día y siete días a la semana. Todas las personas débiles sucumben y se vuelven físicas. A los trabajadores hábiles alemanes se les proporcionará inmediatamente medios de vida. Además de esto, se ha establecido una oficina alemana de registro particular, que proporcionará trabajo a las personas que han abandonado voluntariamente sus puestos, y dicha oficina trabaja ya con buenos resultados. Nosotros nos uniremos también a ella, habiéndonos asegurado que se nos dispensará la mayor protección.

Suplico a Vuestra Excelencia que se sirva darme por medio de radiograma, haciendo referencia a esta carta, si está conforme con lo que propongo.

Quedo con mucha prisa y respecto, muy afectuoso

C. DUMBA.

Su Excelencia Freiherr von Burian

Aide Mémoire

(Traducida del húngaro)

Debo dividir la materia en dos partes: el asunto de Bethlehem y el de Middle West; pero el punto de partida es común a ambos, a saber: la agitación de la prensa, que es de la mayor importancia por lo que respecta a los obreros húngaro-americanos, pues por medio de la prensa podremos llegar al fin que nos proponemos, tanto por lo que se refiere a Bethlehem como al West. En mi opinión, debemos provocar una gran agitación en el «Freedom» (Szabadsag), órgano muy importante, respecto a los talleres de Bethlehem y a las condiciones en que allí se trabaja. Esto puede hacerse de dos maneras y ambas deben utilizarse. En primer

lugar, debe dedicarse una sección regular diaria a tratar de dichas degradantes condiciones, y hacer una campaña metódica contra las mismas. El «Freedom» realizó ya algo en dicho sentido no hace mucho tiempo, cuando empezó el movimiento huelguista en Bridgeport. Ahora, naturalmente, debe darse a la campaña una forma fuerte, deliberada, decidida y valiente. Luego el autor de estas líneas debería publicar en el referido periódico una nota a cuyo asunto fuese el trabajo, y estuviese caida en la muy célebre de Union Sinclair. Dicha noticia debería publicarse además en otros diarios húngaros, estavos y alemanes. Aquí llegamos al punto de que, naturalmente, necesitaremos el concurso de otros periódicos. El diario americano-magyar «Nepszava» (Palabra del pueblo) se verá naturalmente obligado, voluntaria o involuntariamente, a seguir el movimiento iniciado por el «Freedom» («Szabadsag»), porque dicho movimiento será grato al elemento húngaro de América, y porque al mismo tiempo, se tratará de un acto absolutamente patriótico, contra el cual no se atreverá el «Nepszava» a adoptar una actitud hostil.

Por supuesto, es dudoso saber hasta qué punto y con qué energía y devoción estará este periódico dispuesto a adherirse a dicho movimiento sin consideración a otras influencias, y también hasta dónde querrán llegar los otros diarios patrióticos locales. Hasta ahora los periódicos americano-húngaros, a pesar de su patriotismo, se han abstenido de adoptar tal actitud, y sus razones han tenido para ello. La situación es la siguiente: Empezando por el «Szabadsag», que hoy es el más importante, bajo todos conceptos, de los periódicos que se publican en América en lengua extranjera, debo manifestar que lleva hechos gigantescos sacrificios desde el punto de vista patriótico. Pocos son las personas que tienen una idea cabal de la emigración que habrá en América inmediatamente después de terminada la guerra. Los diarios húngaros, que tienen mejores ocasiones de apreciar la importancia de esa emigración que se prepara, no pueden menos de considerarla como una gran sombra para sus intereses. Es un hecho que el papel solo que emplea el «Szabadsag», por ejemplo en la impresión de los números que sirve a los suscriptores que se hallan atrasados en el pago de su suscripción, le cuesta al menos 1.000 dólares al mes, mientras que el costo total del papel que usa en toda la tirada no asciende más que a 3.500 dólares.

Este hecho de que una tercera parte del número total de suscriptores tenga el papel por nada, o en todo caso al fiado, demuestra el acto patriótico que dicho periódico está realizando. Naturalmente en tales circunstancias, no hay que esperar que vaya mucho más allá en el camino de una agitación violenta, cuyo resultado sería imposible para sus suscriptores que están ocupados hoy en un trabajo regular, de atender al pago de sus suscripciones; como, por ejemplo, los obreros de Bethlehem. Hace mucho tiempo que hubiera deseado iniciar un movimiento en dicho periódico, pero la circunstancia indicada me ha contenido hasta ahora de hacerlo.

La situación económica del periódico húngaro-americano «Nepszava» es igual a la del «Szabadsag», como

puede V. deducir del llamamiento especial que dirigí a sus lectores al principio de la guerra. Los diarios húngaros sufren también por el hecho de que una parte de sus suscriptores andan atrasados en el pago de sus suscripciones, porque carecen de trabajo, mientras que otros se muestran morosos en el pago porque quieren volver a Hungría. Hasta que punto este propósito de emigrar a su país afecta a asunto, lo demuestra el hecho de que muchos ahora pagan sólo la suscripción de un trimestre por adelantado, contra la costumbre que tenían antes, pues creen que la guerra estará terminada antes de finalizar el trimestre.

En una palabra, la sombra de la emigración, y en muchos puntos la mala condición de los negocios, han creado tal situación a los periódicos americano-húngaros, que deben poner estos mucho cuidado en todos aquellos asuntos que pueden ocasionar las mayores pérdidas por afectar los medios de sus suscriptores para pagar sus suscripciones por adelantado. En tales circunstancias, no sólo es conveniente, sino necesario, que si queremos contar con el entusiasmo y abnegado apoyo de los indicados diarios en el caso de un movimiento huelguista debemos hallarnos en situación de poder contar con él les dispensemos alguna protección a fin de que su proceder no les ocasione perjuicios.

Si queremos obtener un resultado favorable en Bethlehem y en el Middle West, además del «Szabadsag» y del «Nepszava», es preciso que pongamos también en movimiento el nuevo diario de Pittsburg, así como los del distrito de Bridgeport, Ioungton y también dos diarios estavos. Lo primero que se necesita para ello es dinero. A Bethlehem deben ser enviados tantos trabajadores húngaros y alemanes de confianza como puedan encontrarse. Estos trabajadores irán a las fábricas y empezarán a trabajar en secreto entre sus compañeros. Para esto cuento con mis torneros en trabajos de acero. Debemos mandar un organizador, el cual, en interés de la unión, dará comienzo a su cometido de la manera que considere más conveniente. También hemos de mandar algunos oradores de los llamados «sozbox» (cajas de jabón), quienes sabrán promover una agitación útil. Necesitamos dinero para mítines populares, y probablemente también para organizar meriendas campestres. En general, lo que propongo para Bethlehem puede aplicarse a Middle West. En primer lugar pienso en Pittsburg y en Cleveland, respecto de cuyos puntos podría dar detalles si pudiese volver y pasar algunos días allí.

He demostrado ya que se puede hacer mucho por medio de la prensa. Ahora debo decir que es preciso excitar también el ánimo de los trabajadores.

Los artículos que se publicaron en los periódicos cuando la huelga de Budgetort, produjeron mucha sensación en Bethlehem y arrastraron a la huelga a los trabajadores de esta fábrica. Es evidente que para promover un movimiento del cual puedan esperarse resultados sanos, se debe contar con dinero desde un principio. La importancia del gasto subsiguiente dependerá, en gran parte, del trabajo que se realice. Por ejemplo, los periódicos no deben recibir de una vez toda la cantidad que se destine para ellos, sino sólo la mitad. A los

agitadores se les dará al principio cierta suma, que podía ser aumentada en caso de éxito, o en caso de conseguir una huelga seria.

Soy de opinión que para los gastos iniciados del asunto de Bethlehem y de la campaña de la prensa necesitamos tener a nuestra disposición de 15.000 a 20.000 dólares; pero no es posible calcular ahora cuanto se necesitaría para los gastos posteriores. Cuando se haya empezado podrá verse como se desarrollan las cosas, y cuanto vale la pena de gastar y en donde debe gastarse. La antes mencionada suma preliminar bastará parcialmente para satisfacer las exigencias de los periódicos necesarios, y hasta cierto punto los gastos de la campaña de Bethlehem. Da todos modos, vale la pena de arriesgar dicha suma, pues, sin duda conseguiremos algún resultado, y si las circunstancias nos son favorables y la dirección buena, podremos llegar a resultados positivos en el oeste, mientras que el asunto de Bethlehem es uno de los más difíciles. Telefonaré a usted a las 8 de la mañana, y le suplico que me diga entonces dónde y cuándo podrá conocer su opinión sobre la proposición que le hago, la cual expondré a usted más detalladamente de palabra.

Finalmente, me permito indicar el hecho de que hasta aquí nada he dicho sobre el asunto a ninguna persona relacionada con los diarios y tengo la fortuna de que en caso de que se lleve a efecto este plan, podrá, si es necesario, hacer uso de otros nombres, pues ya he hecho pagos en otros asuntos por medio de otros individuos. En el caso de los periódicos se requiere sobre todo la mayor circunspección, y nadie más que los propietarios deben saber de donde procede el dinero.

ALREDEDOR DE LA GUERRA

Matanza de cristianos

Del último número de nuestro estimado colega el valiente semanario «Unión Latina» de Palma copiamos los párrafos siguientes:

«Lista de los armenios que, a consecuencia de la deportación en masas, han sido asesinados, desaparecidos o convertidos por fuerza al islamismo:

Ismid, 65.000 almas; Armasch, 5.000; Brusse, 25.000; Bandyrne, 15.000; Cesarea, 45.000; Sivas, 81.000; Edesse, 23.500; Amassia, 25.000; Chabin, Kara, Hisar, 25.000; Samson, 20.000; Trebissonda, 35.700; Erzerum, 75.000; Eriza, 25.000; Baiburt, 17.000; Paren, 10.500; Terdjan, 15.000; Kemakok, 10.000; Kharput, 45.000; Kehi, 24.000; Schert, 25.000; Diabekir, 55.000; Eguin, 10.000; Arappuir, 19.500; Tchemechguadark, 9.000; Hadjen, 30.300; Zeitonn, Fernus, 28.000; Divrik, 11.300; Bitlis, Muche, 51.500. Total, 835.500 almas.

Toda la barbarie turca aparece aquí con un horror sin nombre»

Seguramente los germanófilos de la Defensa Social española preparan buen golpe de Te-Deums para celebrar el éxito felicísimo de las matanzas de cristianos y católicos realizadas por los aliados del Kaiser.

En cambio los turcos enviarán a la Defensa Social gran número de ejemplares del Koran encuadrados con pellejo de los obispos y sacerdotes católicos asesinados en Armenia.

Hay que felicitar a la Defensa Social por sus cristianos sentimientos.»

DEL MAR

DOCTOR PEYRI

Enfermedades de la piel y sífilis grafted
Consulta de 3 a 6
Cos de Gracia, 12.

A las siete de esta mañana ha fondeado el vapor «Isla de Menorca» procedente de Barcelona.
Saldrá esta noche para Palma.
—De esta última ciudad, llegará mañana el «Mahón».
—Hoy habrá llegado a Ciudadela el vapor correo de regreso de Alcudia.
—Ayer zarpó para Cartagena el vapor de nuestra marina de guerra «Urania», después de terminados los trabajos que fueron encargados a la comisión hidrográfica.

CRÓNICA LOCAL

Anoche a las ocho falleció la bondadosa señora doña Ignacia Manent Quedo, viuda de Ponsell, madre de nuestros amigos y correligionarios don Antonio, don Juan, don José, don Agustín y don Gerónimo, a quienes lo mismo que a la demás familia expresamos nuestro sentido pésame.
Esta tarde a las cuatro y media tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Santa Catalina, 1 A, al cementerio de esta ciudad.

Esta noche el Ayuntamiento se reunirá en sesión ordinaria que como de segunda convocatoria será válida cualquiera fuera el número de concejales que voten los acuerdos.

CINE MODERNO

Jueves, estreno del film en cuatro partes

LA «CALAVERA DE ORO»
(Marca Aquila)

En poder del Jefe de la Guardia Municipal fué depositada una llave que un muchacho encontró en la vía pública y que se entregará a su dueño.

En el vapor correo de esta mañana han llegado de Barcelona 35 pasajeros, entre ellos don Federico Canut e hija, don Bartolomé Terrés y don Miguel Vidal.
Bienvenidos.

En la calle de Ramis, ayer tarde a las tres y media próximamente una mujer llamada Antonia Vinent tuvo la desgracia de darse un encontrón con un transeúnte, con tan mala suerte que la pobre se produjo una fractura en el hombro izquierdo.

Fué asistida y curada de primera intención por el médico don Mateo Seguí Fedelich.

CINE MODERNO

Jueves, estreno del film en cuatro partes

LA «CALAVERA DE ORO»
(Marca Aquila)

Respecto a las bajas alemanas en la batalla de Champagne traducimos de un diario francés las atinadas consideraciones siguientes:

«Según una nota oficial de Berlín, las pérdidas alemanas en los combates de Champagne y de Artois no pasan de 38.000 hombres.

La Agencia Wolf no ha pensado que una afirmación semejante atrae inmediatamente una observación poco gloriosa para los ejércitos alemanes. Nuestras tropas han cogido 23 mil prisioneros y los ingleses 3.000, o sea un total de 26.000 prisioneros.

Si los alemanes sólo han perdido 38.000 hombres, el número de sus muertos, heridos y desaparecidos sería sólo de 12.000 hombres, que por consiguiente, suman menos de la mitad de los que se han rendido voluntariamente.

Nuestros enemigos pueden escoger entre dos soluciones: o reconocer que sus estadísticas son falsas o que su ejército se desmoralizó ante nuestros ataques, hasta tal punto, que se entregó en masa.»

Leamos y copiamos:

«El juego es solapado, criminal; los explotadores proceden con todas las agravantes penales; vedto»

Periódicamente se celebran las ferias en toda España; acuden a ellas el negociante, el labrador, el granadero; llegan los buitres: los jugadores instalan su nueva industria... y cuando levantan el vuelo, llevan en las garras y en el pico el fruto del despo

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. — Sigue abierto el abono para cuatro funciones de ópera italiana. Del resultado de la suscripción obtenido hasta ayer se ha dado cuenta telegráficamente a la compañía lírica que está en Barcelona. Tan pronto se obtenga respuesta se publicará.

NUEVO CINE. — En el programa que se dará esta noche, todo el nuevo, figuran las películas «La Florista», tres partes, marca Gaumont y la Revista número 32 de esta misma casa.

Ambas cintas son muy interesantes. CINE MODERNO. — Mañana, jueves, por la tarde, se dará, según costumbre, una sesión infantil dedicada a los hijos de los socios de las agrupaciones federadas en la Casa del Pueblo.

Se recuerda que para prevenir alborotos y travessuras los muchachos deberán ir acompañados por personas mayores encargadas de su custodia y vigilancia.

También mañana a las 9 se estrenarán siete escogidos films, entre ellos el titulado «La calavera de oro», magnífico alarde cinematográfico de la renombrada casa «Aquila films», cinta de mil seiscientos metros, dividida en cuatro partes.

SOCIEDAD IBERIA. — Las veladas que celebra esta distinguida sociedad revisten siempre los caracteres de agradable expansión y cultura que caracterizan a la entidad «Iberia» y que con gran acierto sabe mantener y fomentar la Junta Directiva dignamente presidida por don Emilio González Quijano, nuestro buen amigo particular.

VELADA CONMEMORATIVA

Francisco Ferrer Guardia

Los organizadores de la velada que se ha de celebrar esta noche en uno de los salones de la Casa del Pueblo para honrar la memoria del fundador de la Escuela Moderna, han repartido por esta ciudad la siguiente hoja:

«La Sociedad de Obreros Zapateros invita a todos los trabajadores menorquines, y al público en general, a una velada conmemorativa de la muerte del fundador ilustre de la Escuela Moderna, don Francisco Ferrer Guardia, fusilado en Montjuich bajo el gobierno ignominioso de don Antonio Maura en 13 de Octubre de 1909.

Esta velada se celebrará el próximo miércoles, 13 de Octubre, a las nueve de la noche, en uno de los salones de la Casa del Pueblo, calle de Pi y Margall, y en ella usará de la palabra el compañero Antonio Loredo, elocuente orador y activo propagandista de la enseñanza racional, que ha venido a nuestra ciudad con este solo objeto.

Aunque la imagen de Ferrer haya sido violentamente arrancada por el militarismo germánico del monumento que le erigió en Bruselas el liberal pueblo belga, no ha sido ni será borrada del corazón de los hombres progresivos de todos los países.

Por el contrario, a medida que pasan los años, su figura se agranda y su influencia sobre el porvenir se determina con mayor seguridad.

Trabajadores menorquines, que conserváis en vuestros pechos el dolor de aquella trágica muerte y comprendéis que de la sangre de los mártires brota para las ideas una nueva y más vigorosa vida, acudid el miércoles a la Casa del Pueblo, para honrar con vuestra presencia la memoria impercedera del apóstol de la enseñanza racionalista.

La Junta Directiva.

OBRA NUEVA
AMOR Y PATRIA
POESÍAS

RAFAEL TORRENT

Precio del ejemplar: 75 céntimos.
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.
Anunciavay, 18.

SACOS VACÍOS HARINEROS

se compran
Rampa Abundancia 36.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.»

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 37 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 45 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

SUBASTA

El domingo 17 del corriente, a las once de la mañana, se venderá en licitación privada, en el despacho del procurador don Guillermo Gofalons, Angel 14, siempre que la postura sea del agrado de sus dueños, una finca rústica consistente en dos vergeles y terreno de labor, situada en el término de esta ciudad y punto conocido por Llibertó, de cabida de unas seis barcillas terreno regadío y dos cuarteras cinco barcillas secano, con otra porción de terreno situada en el mismo punto de Llibertó, de cabida de unas tres cuarteras y media sembrado, donde se halla un pajar, una boyera y mitad de un pozo.

Los títulos de propiedad y condiciones para la venta obran en poder del referido procurador.

CENTRO COMERCIAL ADMINISTRATIVO

Portal de Mar 10, bajos

En estas oficinas hay disponibles varias cantidades para prestar en 1.ª hipoteca.

Camisas y calzoncillos para caballero

las confeccionan las Hermanas Tuduri a un precio módico.

Calle de la Infanta, 35A.

Plumas stilográficas MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

	Pesetas		Pesetas
ARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir)	2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes	2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado	1'50	ARITMÉTICA Primer Grado	1'50
Segundo Grado	1'75	Segundo Grado	1'75
Tercer Grado	2'50	Tercer Grado	2'00
		GEOMETRÍA (Estudio de las formas)	1'50
		GEOGRAFÍA HUMANA	2'00

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante).
10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva).
8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos).
3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencia: M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

ATENCION

Domingo Enrich y Pons participa a todos sus clientes y al público en general haberse hecho cargo de los talleres de CARPINTERIA y EBANISTERIA de don Ponce Pons, plaza de San Francisco, 9, donde se servirán con prontitud y esmero todos los encargos concernientes a dichos ramos.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

PANADERIA

LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:
Pan madrileño.-Panecillos.-Pan francés

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw.	2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey.	1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius.	3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco.	3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Duquesne.	3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Saá.	3'50
Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías».	2'50

Caja de ahorros y Monte de Piedad de Mahón

Asociación de Beneficencia

Habiéndose presentado el mutuario don J. B. a cuyo favor se le expidió las papeletas de empeño números 34 971 y 34 972 en solicitud de que se le entreguen los objetos pignorados sin presentación de la citada papeleta, que manifiesta haber extraviado, se hace público por medio de este periódico a fin de que cuantas personas se crean con derecho a formular alguna reclamación, lo verifiquen en estas oficinas dentro del plazo de ocho días a contar de esta fecha.

Transcurrido el plazo citado, quedará nulo y sin valor ninguno dicha papeleta, entregándose los objetos al solicitante.

Mahón 11 de Octubre de 1915.—El Vocal de Turno, Pedro Mir Mir.

ANGEL PEÑALVA

Profesor de Música

Músico Mayor del Regimiento de Menorca

Primeros premios del Real Conservatorio de Madrid, Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII, premiado en varios concursos nacionales e internacionales. ex-director de las Bandas de la Academia de Artillería, Regimiento Vizcaya, Cazadores de Madrid y Municipal de Avila, del Orfeón «Eco de Madrid», violín 1.º y suplente de Organista de la Catedral de Avila, pensionado que fué del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, etc., etc.

Clases de solfeo, Piano, Armonía,

Composición e Instrumentación

Se preparan para examinarse en el Conservatorio de Madrid y oposiciones a Músicos Mayores del Ejército

HOTEL BUSTAMANTE

SE ALQUILA el piso, San Sebastián núm. 1, letra A. Informes, Esplanada número 6.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 12, 23'40.

Nota inglesa

Londres.—Oficialmente se confirma el completo fracaso de los alemanes en el ataque a La Bassée.

Las fuerzas alemanas no pudieron aproximarse a las trincheras inglesas. Nos apoderamos de una trinchera al Oeste de la población de Saint Elis.

No fué necesario llamar a las reservas. El mariscal French desmiente el pretendido ataque al Noroeste de Vermelles.

Informes italianos

Roma.—Un parte oficial dice que en la cabeza de Valdesa hubo atrevidas irrupciones de nuestros destacamentos contra las posiciones enemigas.

Se abrió brecha en las alambradas y en algunas obras de defensa que sufrieron daños.

El enemigo atacó por la noche nuestra posición del monte Maronia; pero fué rechazado con grandes pérdidas.

En el Cerso hubo ligeros avances por nuestras tropas, especialmente en los alrededores de Monte Ferre di Cavallo.

Comisión francesa

París.—Las Comisiones de Marina, Guerra y Negocios extranjeros, reunidas, votaron una orden del día expresando su sentimiento por haberse negado el Gobierno a darles explicaciones acerca de la situación general, reservando la prioridad de este conocimiento a las Cámaras.

Los presidentes fueron a comunicarlo a M. Viviani, el cual atribuyó la decisión del Gobierno a razones constitucionales, añadiendo que están en curso negociaciones importantes entre las potencias aliadas y su conocimiento podría comprometer el éxito.

Terminó diciendo que confiaba en poder informar en breve al Parlamento.

Para los belgas

Londres.—La subscripción abierta por el Comité nacional de socorros para Bélgica, pasa de 985.000 libras esterlinas.

Se abrió hace seis meses, y hay entregadas ya 900.000

La Comisión neutral las empleó en comprar víveres para 2.750.000 belgas que se morían de hambre en su patria, por negarles los alemanes todo alimento.

La Comisión les facilita cotidianamente todo a parte de las subsistencias.

Partes ocultadas

París.—El Gobierno alemán ha dado órdenes terminantes para que no se divulguen noticias que tengan relación con accidentes desgraciados de cualquier clase que sean en que Alemania sea perjudicada.

Por esto no se ha sabido hasta ahora, que han llegado noticias particulares, una gran explosión de municiones ocurrida en la línea alemana de Champagne.

Se perdieron millones de cartuchos y muchos proyectiles de artillería, muriendo más de treinta soldados y dos oficiales.

También se sabe que a causa de la falta de primeras materias, se ha mandado restringir el empleo de gases asfixiantes.

De Serbia

Nisch.—El enemigo se ve contenido en su ofensiva en muchos puntos, contratando nosotros victoriosamente en el Danubio inferior, consiguiendo que los austroalemanes volvieran a la orilla del río, repasándolo algún contingente.

Nos apoderamos de cuatro morteros y cinco ametralladoras.

En otros puntos fué rechazado también el enemigo con grandes pérdidas.

Igual ocurrió en el frente del Drina, donde el enemigo repasó el río, no pudiendo avanzar.

En el frente ruso

Petrogrado.—En la región S. O. de Tschartorijek nuestros aviones arrojaron

185 bombas sobre Teanarkal y otros puntos, comprobando los grandes daños causados.

En la región de Dwinsk nuestras tropas atacaron a las fuerzas alemanas, que tomaron varias veces la ofensiva sin resultado.

Al NO. de Dwinsk nuevos ataques nuestros desalojaron a los alemanes de sus posiciones, teniendo que huir desordenadamente.

En los lagos de Leutrech, Tolmo y Bevanich hubo duelos de artillería.

Unos aviadores alemanes bombardearon Dwinsk y la estación ferroviaria situada en las inmediaciones de la ciudad.

También hemos detenido al enemigo en el Niemen superior.

En el camino de Powes a Kami, hubo encuentros con el enemigo.

En la orilla izquierda del Styr hubo también violento fuego de artillería.

En el Cáucaso

Petrogrado.—Un parte del Cáucaso dice que los turcos pasaron a la ofensiva, siendo rechazados con enormes pérdidas.

En la Cámara griega

Atenas.—En la sesión de la Cámara de diputados, el presidente del Consejo, Zaimis, declaró que la política que seguirá el Gobierno actual será la misma que iniciaron los Gabinetes anteriores desde el comienzo de la guerra.

Nuestra actitud—dijo—será la de una neutralidad armada, esperando los acontecimientos.

Después habló Venizelos, diciendo que la cuestión no era saber si Grecia entraría o no en la guerra, sino saber si esperaremos a que el enemigo aplaste a Serbia, para después poderlos aplastar a nosotros.

Las sesiones se aplazaron hasta el viernes.

Barcelona 13, 6 15.

El parte de las tres

París.—Se han librado combates durante toda la noche en las posiciones conquistadas al norte de Souchez y en las alturas de Foite donde hemos hecho ciento cincuenta prisioneros.

En la Lorena el bombardeo es muy intenso.

El parte de las once

París.—La artillería se bate de una manera intensísima al noroeste de Souchez.

Hemos cojido ciento setenta prisioneros al sur de Souchez y causado gran número de bajas al enemigo.

En el Aisne hay que registrar un cañoneo mutuo.

Se han hecho algunos disparos de artillería en Soissons.

En la Champagne merced a un vivo fuego avanzamos por el barranco Gor hacia el este, pero el enemigo nos detuvo.

Después de cañonear las posiciones alemanas nos apoderamos de la de Messiges.

Ha fracasado una tentativa de ofensiva alemana en la Lorena.

Intenso bombardeo en los Vosgos.

El ataque de los alemanes a Linzge les resultó infructuoso pues que en un contraataque después de haberles rechazado les perseguimos con eficacia.

Ataque contra Serbia

Las tropas búlgaras han atacado a Serbia por la región de Kujazevatz.

La lucha prosigue al este de Nisch.

Los días 9 y 10 se libraron terri-

bios combates en Morava sin que las tropas atacantes lograsen atravesar el Danubio.

Iguales caracteres revistió la lucha en Goodomins y también en Grandvacha.

Las pérdidas fueron enormes.

A pesar de la desigualdad de condiciones y de la inferioridad numérica los serbios se batían con valentía, derrochan heroísmo, se defienden con denuedo y se cubren de gloria.

Durante tres días han contenido al enemigo.

A espaldas de Belgrado la batalla continúa sangrienta y encarnizada.

Ha llegado una batería francesa; su acción resulta eficazísima.

Los ingleses cooperan con piezas de grueso calibre que causan estragos y han hundido en el Danubio dos monitores austriacos blindados.

Avance lento.—Refuerzos.—Intervención.

Los periódicos alemanes al tratar de la campaña de Serbia solo dicen que el avance es lento.

En Inglaterra hay muchos partidarios de enviar a los Bakanes un ejército de trescientos mil hombres.

En Italia gana terreno la idea de intervención en la guerra de los Balcanes.

Submarinos.—Una consideración

Noticias de buen origen afirman que de Constantinopla se han destacado cuatro submarinos con rumbo a las costas búlgaras del mar Negro.

En Sofía consideran que la ofensiva de los imperios centrales contra Serbia está en la fase preparatoria.

Rusia y Grecia.—Los desembarcos

Rusia está decidida al ataque contra Bulgaria y su intervención decidirá, según dicen, la de Rumanía.

Se asegura que Grecia se dispone a salir de la neutralidad expectante en que se mantiene.

Dúdase empero de la certeza de este rumor.

Salónica.—Continúan con actividad los desembarcos de tropas franco-inglesas.

Detención de trenes.—Acciones locales

Desde Sofía dicen que han sido detenidos cinco trenes con material y personal de los ejércitos aliados.

Petrogrado.—En todo el frente se han librado acciones locales con ventajas para las armas serbias.

El ejército yanqui.—Consejo

El presidente de los Estados Unidos señor Wilson quiere reforzar con veinte y cinco mil hombres el ejército yanqui.

París.—Se ha celebrado un consejo de ministros en el palacio del Eliseo y bajo la presidencia del señor Poincaré.

Se guarda reserva cerca de los acuerdos tomados.

Escasez de municiones

Se sabe que han sido cerradas varias fábricas de municiones alemanas.

El motivo del cierre es la falta de primeras materias indispensables para la fabricación.

Hundimientos

En el Mar Báltico un submarino inglés ha echado a pique un vapor carbonero de gran porte.

En el mar del Norte ha sido hundido un vapor inglés.

Soñó el ciego...

Los germanófilos madrileños han inventado y propagado el rumor de que las naciones aliadas están dispuestas a concertar la paz.

Dicen para justificar la patraña que sería absurdo permitir la llegada de los alemanes a Turquía porque en tal caso peligraría Egipto.

LA POLITICA

Nombramiento

Ha sido nombrado Gobernador civil de Baleares el que hasta ahora lo ha sido de Toledo.

Prieto reaccionario

Se asegura que el señor García Prieto se afiliará al partido conservador.

La noticia no ha sorprendido a nadie, conocidas como son las tendencias reaccionarias del nombrado.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C. de Barcelona

	Kilóg.	Ptas.
Platino	100	00'00
Oro fino	100	00'00
Plata fina	100	95'00
id. 950 m. m.	100	90'40
id. 940 id.	100	89'50
id. 935 id.	100	89'00
id. 900 id.	100	85'80
id. 800 id.	100	76'60
id. 750 id.	100	64'20

Venta y compra de oro y plata en rezagos y rieles.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 1.º de Septiembre de 1915. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Satni-Ardet et Fils de París

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-

	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxide la botella de 114 litro	5'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	76'60
id. 800 id.	88'20
id. 750 id.	72'75
Soldadura con hechuras	64'75
Plancha latón especial para soldadura	3'50
Grisoles ingleses clase superior el número a	6'50
Sierras «Finis» clase extra la gruesa	5'00
Sierras «León» clase superior la gruesa	3'75
Bolas de plata macizas varies números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia, Venta exclusiva. Hechuras el mil	8'00
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 1.º de Septiembre de 1915. Referencias M. Beltrán y C.º, San Ferrn de 14.

PROFESORA de solfeo y piano, desea dar lecciones a señoritas.

Precios económicos. Cos de Gracia número 35. A.

COLCHONES DE LANA grandes y pequeños; se compran pasando a domicilio.

Para recados, calle del Carmen, n.º 81.

GARPINTEROS

Materiales, herramientas, maderas, puertas, ventanas y un sinnúmero de objetos propios para el oficio, se liquidan a precios muy bajos. Aprovechad la ocasión.

Calle de Ramirez. Moll d'en Valls.

SE COMPRAN HIERROS y METALES de todas clases pagándolos a buen precio.

Se pasa a domicilio. Ramis, 35.

Tipografía Mahones, Calle Nueva

jo general; es el dinero de las cosechas, de los ganados, los afanes de un año entero, el sudor que abonó los surcos, las ilusiones de los lugares honrados, el pan de los hijos, la vida entera...»

Comienzan a traspasar, ya algo de las reformas que proyecta introducir el señor Echagú en el ejé cito.

«El Debate» dice que unas de estas reformas que es objeto de comentarios en los círculos políticos, la constituye el restablecimiento del turno de elección para el ascenso al generalato en tiempo de paz.

Dícese que también se propone el ministro de la Guerra, confiar al de Hacienda todo lo relativo al pago de sueldo al personal militar, sea cual fuese su procedencia, suprimiendo las comisiones liquidatorias.

CINE MODERNO

Jueves, estreno del film en cuatro partes

LA «CALAVERA DE ORO»

(Marca Aquila)

Para la dispepsia, gota, obesidad, diabetes, cálculos hepáticos y renales, está especialmente indicada el Agua Imperial, agua carbónica natural, bicarbonatada sódica, litínica, de Caldas de Malavella (Gerona), manantial «Els Bullidors».

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS

Bordados baratísimos

Casa Buenaventura.—Bastión, 23.

La debilidad general se combate fácilmente con el «Calcarol», que se adquiere en las buenas farmacias.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

Como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de

LA VOZ DE MENORCA

PARA VENDER.—Lo está una casita calle de San Jaime, número 19.

Pará informes, Plaza Explanada, número 11-A.

PÉRDIDA.—En la carretera de Mahón a Ciudadela se ha perdido un saco que contenía unas bolas de hierro para una máquina.

La persona que lo haya encontrado y quiera devolverlo en esta imprenta recibirá una gratificación.

APRENDICES DE PINTOR

Se necesitan en el taller de Francisco Olives, carretera de San Luis.

Champagne de naranjo

Behida exquisita
De venta: Hannóver, 24
Representación: Prieto y Caules, 47A

Para hacer un licor exquisito en casa, cómprese

Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOL PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi país, es la mejor de todas las conocer por el propio interés. La crema **Kaiser** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corroen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que arden y las cremas que se queman, pero no quemar el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis **Kaiser** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Automóvil SAXON

SAXON



SAXON LIGERO 15 HP

MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.
IGNICION magneto Bosch.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.
TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficientes de pie y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero vanadio.
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.
CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul oscuro.
Completamente equipado con faros, generador de acci6n, pneus, herramientas, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Cochecito ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, ínfimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.
IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.
TRANSMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficiente de pie y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero vanadio.
RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.
CARROCERIA doble fa6n torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu oscuro.
Completamente equipado con faros, pneus, una llanta de recambio, herramientas, etc.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporción poco gasto de entretenimiento, construido especialmente para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS.-Mahón

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, renueva constantemente con estrenos, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
 - El escenario.
 - El telón de boca.
 - Los bastidores de boca.
 - La pantalla de luz.
 - Taquillaje e instrucciones.
- Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja. Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace mas de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol. No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pi y Margall, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas YNDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10.—Mahón